Materialien zu einer Liste altindischer Verbalformen:**

8. *ard/r̥d*, 9. *īṣ*, 10. *ukṣ*, 11. *eṣ/iṣ*, 12. *eṣ^i/iṣ^i*, 13. *ok/oc/uc*, 14. *kaṇ*, 15. *vakṣ/ukṣ*

Toshifumi Gotō*

8. *ard/r̥d*

'(wogend) ins Schwanken geraten, wanken'

Präs. Ia Akt.[1] (Vedisch) **Ind.** *árdati* AV, JB I 1: 6 (+*nir-ardati*[2]), ^AŚB (*úd-*, *nír-*), ^AŚBK (*úd-*, *nír-*, *ví-*), KauśSū (*ud-*), {Nigh}; *ardatas* Kh, ŚB–ŚBK (*ví-*); **Ipf.** ?*ā́rdan* R̥V IV 17, 2; ⟨*ardati* Kl.[3], *abhy-ardasi* Rām App.11 Z.30⟩.

Aor. I/III **Iptv.** ?*r̥dantu* R̥V VII 104, 24; (?*ā́rdan* s.u. Präs.).
{IV (: Kaus.) *ārdidat* Bhaṭṭ}.
{VI *ārdīt, aty-ā°* Bhaṭṭ[4]}.
Vgl. auch u. Kaus.

{Perf. *ānarda* Kṣīrat}.

{VAdj. II *ni-*, *vi-*, *sam-arṇṇa-*; *abhy-arṇṇa-*, vgl. Pāṇ VII 2, 24.25, *a-vy-ar(ṇ)ṇa-* Bhaṭṭ}[5].

---

* Osaka University

** Die vorliegende Abhandlung ist die dritte in einer Serie von *Materialien zu einer Liste altindischer Verbalformen*. Die erste — 1. *am^i*, 2. *ay/i*, 3. *as/s* — findet sich in diesem Journal, *Bulletin of the National Museum of Ethnology*, vol. 15 no. 4 (Jg. 1990, erschienen April 1991) p. 987–1012, dort auch Vorbemerkungen zur ganzen Serie; die zweite — 4. *dogh/dugh/doh/dug*, 5. *sav/su*, 6. ^1*sav^i/sū*, 7. ^2(*sav^i*/) *sū* — in demselben, vol. 16 no. 3 (Jg. 1991, erschienen März 1992) p. 681–707.

Key Words : India, Sanskrit language, verb-forms, Indo-European, historical grammar
キーワード：インド，サンスクリット語，動詞活用，インド・ヨーロッパ語，歴史文法

1) Vgl. Dhp I 56.
2) [Tichy 1983: onomat.Verb. 77 n. 1].
3) *ardati* Raghuvaṁśa V 17, nach Komm. '*yācate*', vgl. Dhp I 56 *ard gatau yācane ca* [vgl. auch Burrow 1957: Fs.Belvalkar 5].
4) In der Bedeutung '*hiṁsāyām*' (Dhp X 285, vgl. u. Kaus.).

{Des. *ardidiṣati* Kṣīrat}.

Kaus. **α** Vedisch[6]: **Akt. Ind.** *ardáyati* ^{A}MS^{p}, {Nigh}, Yā (*pra-*; *vi-*: Glosse); —**Inj.** *ardayas* R̥V (ø, *prá-*), ⟨*árdayas* Vālakh⟩, *ví...ardáyat* R̥V; — **Konj.** *ardayāti* AV; —**Opt.** *ardayet* JB; —**Iptv.** *ardáya* R̥V (ø, *ví...*), ^{A}AV, PS I 43, 1 (*ud...⁺ardaya*[7]), MS–ŚāṅŚrSū^{m}; —**Part.** *ardáyant-* AV, KauśSū;

β Nachvedisch[8]: **Akt. Ipf.** *ārdayat* MBhār VII 25, 15, VIII 42, 49, (VI 106, 38 v.l.), BhāgPur X 66, 39, *sam-ārdayat* VIII 17, 63, VIII 40, 31, (III 20, 12 v.l., III 157, 56 v.l., VI 57, 18 v.l.); **augmentlos**: *abhy-ardayat* Rām VI 92, 2 (v.l. *praty-ardayata*), BhāgPur X 67, 25; *praty-ardayat* Rām VI 96, 29, *ardayan* MBhār I 17, 24 (v.l. *ār°*), (Rām I 504*, VI 1094*).

{Aor. VI *ardayīt*, vgl. Pāṇ III 1, 51: "*chandasi*"[9]}.

Perf. 3.Sg. *ardayām āsa* MBhār III 272, 13.

Abs. I *ardayitvā* Kl. (Suśruta).

VAdj. I *ardita-* Ep., Kl., Pur., *abhy-°* ManSmr̥, {Kāś}.

Pass. *ardyamāna-* Rām III 9, 15, BhāgPur XI 6, 14; *ardyate* BhāgPur X 88, 20.

NDer. *prārdaka-* Yā.
ardana- Yā, Ep., Kl., Pur.
(-)*ardin-* Kl. (Naiṣadhacarita; Schmidt Nachtr.).
(??*ārdrá-* 'feucht, naß' R̥V +; ??*r̥dūdára-, r̥dūpā́-, r̥dūvŕ̥dh-* R̥V).

Hist. Vgl. [Gotō 1987: I.Präs. 102–104 (mit Überprüfung der vedischen Belegstellen); Mayrhofer 1987: EWAia I 117f. (mit Lit.)].[10]

9. *īṣ*

'weichen, gleiten, heranschleichen, eilen'
Vedisch.

---

5) Bedeutung und Zugehörigkeit unklar *nyàrṇṇaḥ* ŚB XII 7, 1, 10 (vom verschmachteten Indra; *rṇṇ* in den Hss. kann genauso gut als *rṇ*, so Ed. Weber, interpretiert werden); wohl zu *árṇa-* 'wogend', *árṇas-* 'Flut' gehörig ist der Ortsname *Vyarṇa- Naitadhanva-* PB XXV 13, 1 [vgl. Hoffmann 1975: 123f.]; *apārṇa-* 'fern' Yā III 2, IX 8 könnte aus *apa+r̥ṇa-* (VAdj. von *ar/r̥*) stammen, davon wohl durch falsche Analye *abhyarṇa-* 'nahe' Kl. (vgl. Pāṇ VII 2, 25).

6) 'ins Schwanken bringen'.

7) [K. Hoffmann 1975: Aufs.I 233].

8) 'bedrängen, quälen o.ä.'; vgl. Dhp X 285 ('*hiṁsāyām*'). In MBhār schwanken Lesungen zwischen *samārdayat, samardayat, samarpayat* und *samārpayat* [vgl. Burrow 1957: Fs.Belvalkar 3].

9) Vgl. Zitate aus unbekannter "vedischer" Quelle in Kāś zu Pāṇ III 1, 51 *mainam ardayīt*, zu VI 4, 75 *kāmam ardayīt*.

10) Verknüpfung mit an. *erta* 'aufreizen, necken, hänseln' (aus Kaus.) scheint denkbar zu sein.

Präs. I g Akt. Ind. *-īṣati* R̥V IX 71, 6 (*éṣati* ≪ *ā́-ī°*), KS^{p} (*ud-*), ChU VI 6, 1–4 (*sam-ud-*), {Nigh}; — **Ipf.** *-aiṣat* MS^{p} (*úd-, ví-, sám-*), KS^{p} (*vi-, sam-*), JB (*abhy-ava-*[11], *ud-, pra-, sam-*); 3.Du. *sam-aiṣatām* JB III 163: 2; 3.Pl. *áty-aiṣan*[12] MS–KS^{p}; — **Iptv.** *úpeṣa* MS–KS–KpS^{m}, *éṣatu* (≪ *ā́-ī°*), *úpeṣatu* AV VI 67, 3, *úd-īṣatu* AV XI 9, 21; *ud-ī́ṣata*?[13] TĀ I 1, 3 = I 21, 2^{m}; — **Part.** *ī́ṣant-*[14] R̥V X 89, 14 (*éṣat*), AV (*upé°*), KS–TS^{m} (ø)[15], PB (*sam-īṣantī-*), Drāhy–LāṭyŚrSū (*savana-samīṣantī-, stotra-s°*), ?AVP XVII 40, 9 (*eṣat*?);

Med. Ind. *éṣe* (≪ *ā́-ī°*) R̥V V 49, 1, I 186, 4 (*úpa...éṣe*) ~ V 41, 7 (*úpa...ā́ īṣe*?), *ī́ṣate* ᴬR̥V (ø, *é°* ≪ *ā́-ī°*, *ā́...*), *ī́ṣante* R̥V VI 66, 4; — **Inj.** *éṣanta* (≪ *ā́-ī°*) R̥V VIII 96, 3; — **Part.** *ī́ṣamāṇa-* R̥V, Kh–AV–ŚāṅŚrSū (Kuntāpa), MS^{m}[15], KS–KpS^{p}, AB (R̥V-Glosse).

⟨Aor. VI +*ud-aiṣīt*[16] HirGS I 17, 5^{p}⟩.

Perf. Med.3.Sg. ?*upeṣé*[17] R̥V I 129, 8.

VAdj. I *īṣita-* R̥V X 119, 12 (*úd-*), YS^{p} (*ví-, sám-*), JB (*ud-*); *pratīṣita-grīva-* KS XIII 3^{p}: 181, 21.

{NDer. *īṣaṇa-, īṣaṇin-* Yā}.

Hist. Das Simplex ist mit Ausnahme von *ī́ṣant-* 'heranschleichend' (?, s. Anm.15) KS–TS^{m} (~ *ī́ṣamāṇa-* MS^{m}) nur im Med. belegt und bedeutet durchweg (den eben genannten MS–Mantra ausgenommen) 'weichen (von etw.: Abl.)'; die Bedeutung könnte mit med. Flexion zusammenhängen. Verbalkomposita (Akt. und Med.) drücken Bewegungen in eine Richtung aus, die durch Präv. bezeichnet wird, z.B. *ud-īṣ* 'sich erheben', *sam-īṣ* 'sich zusammenziehen, -drücken' [vgl. Geldner 1897: VSt.II 286 n. 3; Caland 1931: zu PB XIII 11, 14; Oertel 1935: JVSt.II 174; K. Hoff-

11) III 273: 1. Nach Rau [1983: Fs.Sarma 144] sei +*abhyavait* zu lesen.

12) "versuchten [an ihm] vorbei auszuweichen", Ipf. de conatu oder noch Desid. [K. Hoffmann 1975: Aufs.I 211 mit n. 5].

13) Akzent fehlerhaft, Bedeutung unklar, reimend mit ebenfalls auffallenden Iptv. *suta* 'treibt an' (s. Materialien 6. *sav^{i}/sū* Anm.112 [Gotō 1992: 694]) und *ápa...hita* 'treibt weg' (→ *hay/hi, hinoti*).

14) Hieraus Adv. *īṣát* 'ein wenig' [vgl. Wackernagel 1955: Kl.Schr.I 313f. (zu dem dort erwähnten jav. *isar°* s. jedoch s.v. *eṣ^{i}/iṣ^{i}* Anm.86].

15) Wohl 'heranschleichend': *ī́ṣatas* (Abl.) KS I 11: 6, 3 = TS I 1, 11, 1 = BaudhŚrSū I 13: 21 ~ *ī́ṣamāṇas* (Nom.) MS I 1, 12: 7, 10 ~ *r̥ṣatas* KpS I 11: ^{2}9, 4.

16) Statt ˣ*udaikṣīt* [K. Hoffmann bei Narten 1964: sigm.Aor. 293], dies wohl durch vorausgehendes *vy-araukṣīt* (von *vi-ruh*) verursacht.

17) Geldner [1951: z.St.] "die sich uns ausgesucht hat", also zu *eṣ/iṣ* 'suchen, wünschen' (*upa* dann singulär); metrisch vielleicht *upa īṣé*, dagegen aber Oldenberg [1909: Noten z.St.].

MANN 1976: Aufs.II 521 n. 6], *vi-īṣ* 'auseinandergehen, sich auseinanderdrücken, in die Breite gehen' [vgl. GELDNER aaO].

Die Abstammung aus dem Desid. von *ay/i* 'gehen' [PW; GRASSMANN; K. HOFFMANN (s. Anm.12); GOTŌ 1987: I.Präs. 77; J. SAKAMOTO-GOTO 1984: WZKS 28 50 n. 22a] ist wahrscheinlich. Diese Ansicht ist insbesondere zusammen mit Identifizierung von aav. *išа-* (Akt.) als Desid. der Wz. *ay/i* 'gehen' vertreten: [HUMBACH 1955: MSS 7 77f.; vgl. auch 1959: Gathas II zu 30, 1; 45, 1; 47, 6; KELLENS 1976: KZ 90 95f.; 1984: verbe av. 196; KELLENS/PIRART 1990: II 222 s.v *i*; WERBA 1988: Sprache 32 354 n. 38]. Als themat.redupl.Präsens von *eṣ^i/iṣ^i* 'entsenden, antreiben' fassen auf JOACHIM [1978: Mehrfachpräs. 43], PETERS [bei GARCÍA-RAMÓN 1986: Fs.Risch 514; vgl. auch 508 n. 53], MAYRHOFER [1988: EWAia I 271f.]. Weiter anders W. P. SCHMID [1956: Diss. 116f.]: "ein in die III. Klasse umgeformter Perf.-Stamm von *iṣ* 'senden'"; *īṣate* R̥V I 141, 8 sei 3.Pl. mit dem Subj. *váyas*; [vgl. auch THIEME 1929: Plsq. 45]; RENOU [1962: ÉVP X 63] nimmt neben *īṣ* aus *i* ein zweites *īṣ* aus *ī/yā* 'prier' an.

Der Präs.-Stamm *éṣa-* existiert nicht [vgl. GOTŌ 1987: I.Präs. 108f.].

10. *ukṣ*

'spritzen, besprengen'[18]

Präs. VIa Akt.[19] **Ind.** *-ukṣāmi* AV (*sám-*), YS^m (*prá-*), ŚB (*prá-*: Glosse), ŚrSū.^m (*pari-, pra-*); *ukṣáti* ^AYS^p (*áva-/..., vy-áva-, úpa-, prá-, práti-*), ^ATB^p (*prá-, práti-*), ^AŚB (*abhí-, áva-, úd-, úpa-, prá-, sam-*), BĀU (*abhí-*), ^ATĀ^p (*prá-*), GopB (*pari-, sam-pra-*), ŚrSū. (mit verschied. Präv.)[20], KauśSū (ø, *pari-, sam-pra-*), Gr̥Sū. (*nir-, pra-*), BaudhDhSū (*nir-*), Kl. (*abhi-, pra-*); *prokṣatas* BaudhŚrSū; *ukṣánti* ^AR̥V I 166, 3 (ø), ^AMS^p (*prá...*), KS^p (*pra-*), ^ATB^m (ø), TB^p (*sám-*), ŚB^v (ø)[21], ^AŚB (*pra-*), ŚrSū. (*abhi-, nir-, pra-, sam-*), Yā (ø);

Ipf. *-aukṣat*: *prá-* MS^p, KS^p, PB, TB^p, *vi-* ŚB; *áukṣan* ^AR̥V III 9, 9, {Bhaṭṭ}, *sam-áva-* MS^p, *prá-* R̥V X 90, 7; **augmentlos**[22]: *ávokṣan* ŚB IX 1, 2, 21; (?*vy-ùkṣat* ĀpMp I 1, 7);

Konj. *prókṣāṇi* ŚB; *prokṣā̆t* ŚBK (*nét*);

18) 'jdn./etw. (: Akk.) mit etw. (: Instr.) spritzen, besprengen' (auch ohne Akk. bzw. ohne Instr.), 'etw. (: Akk., z.B. *ghr̥tám*) spritzen, besprengen'.

19) Vgl. Dhp I 687 (: *úkṣa-^ti*).

20) MānŚrSū I 7, 3, 22, I 8, 4, 13 ist statt *avokṣate* in Ed. KNAUER, Ed. v. GELDER das handschriftlich gut bezeugte ^+*avokṣati* vorzuziehen, da keine Motivation für das Med. ersichtlich ist.

21) ŚB XI 5, 5, 13^v, Parall. JB II 331: 8 hat *ukṣan* (falls kein Fehler, Part. oder augmentloses Ipf.).

22) Zu solchen Fällen vgl. [HOFFMANN 1967: Inj. 109]; vgl. auch Anm.21.

Opt. *ukṣet* ^{A}YS^{p} (*prá-, abhi-pra-*), JB (*abhi-*), ^{A}ŚB (*abhí-, abhi-vi-*), ^{A}ŚBK (*abhi-*), ṢaḍvB (*abhi-*), ŚrSū. (*ava-, pari-, pra-, abhi-pra-*), DrāhyGr̥Sū (ø), Gr̥Sū. (*abhi-, ava-*), HirDhSū (*ava-*), APar (*sam-*), BhāgPur (*pari-*); *-ukṣeyur*: *prá-* ŚB, ĀpŚrSū;

Iptv. *prokṣa* ŚrSū.^{m}; *ukṣatu* AV–MS^{m}, AVP, *sám-* AV; *ukṣatam* R̥V I 157, 2, V 63, 5, VII 65, 4, VIII 5, 6, *ā̆...* R̥V III 62, 16, VII 62, 5; *ukṣatām* AVP, *ukṣatā* R̥V I 87, 2, *sám-ukṣata* AV, MS^{m}, TS^{m}; *ukṣántu* AV;

Part. *ukṣánt-* YS^{p} (*pra-*), ŚrSū. (*abhi-, ava-, ud-, pra-*), Gr̥Sū. (*abhi-, ava-, abhi-pari-*), BaudhPitr̥mSū (*ava-*), Ep. (ø), BhāgPur (ø), *ukṣántī-* AV (*pra-*), KauṣGr̥Sū–ŚāṅGr̥Sū^{m} (ø);

Med. Ind. *abhy-ukṣate* ŚāṅŚrSū (reflex.), ĀgnivGr̥Sū (poss.-affekt.), (×*avokṣate* → Anm.20), *ví...ukṣáte* R̥V X 92, 5[23]; *ukṣánte* R̥V II 34, 3 (poss.-affekt.), V 59, 1 (ds.), *pari-* ĀśvŚrSū (reflex.), *saṃ-pra-* KauśSū (poss.-affekt., reflex.);

Ipf. *ud-aukṣata* KS XIII 8^{p}: 190, 7 (intrans.)[24], *anu-vy-áukṣata* MS II 5, 7^{p}: 56, 14 (intrans.)[24], ⟨augmentlos *sam-ukṣata* MBhār XIV 75, 7, v.l. °*-aukṣata*⟩;

Opt. *pary-ukṣeta* VārGr̥Sū (reflex.), *abhy-ukṣeran* (reflex.) ĀśvŚrSū, DrāhyŚrSū, LāṭyŚrSū;

Iptv. *ukṣéthām* R̥V VII 64, 4 (reflex.); *sam-ukṣadhvam* KB (reflex.);

Part. *ukṣámāṇa-*[25] R̥V, AV, ŚrSū.–Gr̥Sū.^{m}.

Aor. VI *ud-, nir-áukṣiṣam, -aukṣīs* ŚB, *práukṣīs* TS^{p}, °*ṣīt* MS^{p}.

Fut. I *prokṣiṣyāmi* ŚrSū.^{m}, *prokṣiṣyánt-* ŚB, VārŚrSū.

Abs. IV *-ukṣya* YS^{p} (*ava-, prá-*), JB (*abhi-, pra-*), ŚB (*prá-*), ŚrSū. (verschied.Präv.) — Ep.,Kl., Pur.

VAdj. I *ukṣitá-* (?R̥V, vgl. z.B. I 36, 19, IX 72, 7), AV V 5, 8,

---

23) Wohl affektiv (‘mit seiner eigenen Nässe’, von Vāta bzw. Parjanya).

24) Intransitive Bedeutung (‘spritzte hinauf’, ‘spritzte auseinander’) dürfte entweder aus affekt. Med. im Sinne ‘von sich selbst’ oder nach dem Typus *várdhate* ‘wächst’ :: *várdhati* ‘läßt wachsen’ zustande gekommen sein.

25) R̥V VI 66, 4 liegt reflex. Med. vor: *ánu śriyā̆ tan$_{u}$vàm ukṣámāṇāḥ* ‘indem sie (die Maruts) mit Herrlichkeit ihren Leib bespritzten’; als affekt. Med. ist zu beurteilen R̥V V 42, 14 *prá vidyútā ródasī ukṣámāṇāḥ* ‘indem er (Parjanya) zusammen mit dem Blitz die beiden Welten (mit seiner Nässe) bespritzt’; bei *ukṣámāṇe* von Himmel und Erde in R̥V IV 56, 2 wird möglicherweise reziprokes Med. angenommen: ‘sich gegenseitig besprengend, benetzend’. An den sonstigen Stellen im R̥V ist die genaue Bedeutung des medialen Part. nicht mit Sicherheit feststellbar; es könnte sich um reflex. bzw. affekt. Med. handeln, oder aber um das Part. der Wz. *vakṣ/ukṣ* ‘wachsen’. Im übrigen (AV III 12, 1, ŚrSū-Gr̥Sū.^{m}: VC 238^{a} *irāṃ vahanto*) dürfte das Affektivum anzunehmen sein: *ghr̥tám* ‘Schmelzbutter auf sich spritzend’.

TaittU (*amr̥ta-*°), Ep., Kl., *abhi-* GopB, VaikhŚrSū, Ep., Kl., *áva-* ŚB, ŚrSū., *prá-* YS^{m}, MS^{p}, TS^{p}, Br., BĀU, ŚrSū.^{m,p}, *sám-* R̥V, Kh, MS^{m}, AVP, HirŚrSū, Ep., Kl.

Gerdv. **I** *próksya-* MS I 8, 2^{p}: 117, 6 (mit *abhí*).
III *-ukṣaṇīya-* *avo*° JUB III 10, 9, *pro*° Hariv, MārkPur.
V *prokṣitavya-* MārkPur.

Pass. *prokṣyate* ĀgnivGr̥Sū, *ud-áukṣyata* ŚB, *prokṣyamāṇa-* ŚrSū., MBhār.

Kaus. *nir-ukṣayati* PārGr̥Sū, *prokṣayati* VaikhGr̥Sū; *ukṣayet* VaikhGr̥Sū (ø, *pra-*), Kl. (spätUp.: *abhi-*); *prokṣayant-* Kl. (Suśruta); — ⟨Abs.I *prokṣayitvā* ĀgnivGr̥Sū III 10, 2: 172, 2⟩; — {Perf. *ukṣām pracakrur* Bhaṭṭ}.

NDer. (*br̥had-, sākam-úkṣ-* → u. *vakṣ/ukṣ*: p. 135).
prokṣa-, ati-prokṣa- ŚrSū.
ukṣaṇa- VaikhGr̥Sū, Kl., Pur., *abhy-* ŚrSū., Gr̥Sū., Kl., *ava-* DhSū., Kl., *pary-* ŚrSū., Gr̥Sū.; *pary-ukṣaṇī-* KauśSū, *pró*° MS^{p}, TS^{p}, ŚB, ŚrSū., Gr̥Sū., Ep., Kl., Pur., *prókṣaṇī-* AV, VS–TB^{m}, YS^{p}, AB, TB^{p}, ŚB, TĀ^{m}, ŚrSū., Gr̥Sū., Pitr̥mSū., Hariv, BhāgPur, *abhi-pro*° BaudhŚrSū, *saṃ-pro*° AĀ, KāṭhGr̥Sū, *saṃprokṣaṇī-* KauśSū.

Hist. Keine Ablautung; sekundäre Abstammung aus *vakṣ/ukṣ* 'wachsen' [Kiehnle 1979] ist schwer anzunehmen[26].

11. *eṣ/iṣ*

'suchen, wünschen'

Präs. VIb[27] *i(c)chá-*:

Akt. R̥V (Ind., Ipf.[28], Konj., Opt., Iptv., Part.) — Pāṇ, Pat, Ep., Kl.; mit *anu* AV, YS^{p}, Br. — Pāṇ, Pat, Ep., Kl., ⟨Part.fem. *anv-icchatī*[29])

---

26) Kiehnle will die "Aufspaltung" anscheinend aus der Umdeutung von 'wachsen lassen' durch 'bespritzen' erklären. Diese Annahme setzt aber voraus, daß ein Verbum mit der Bedeutung wie 'wachsen' ohne ein weiteres Charakterisierungsmittel gleichzeitig als Faktitivum 'wachsen lassen' fungieren könnte, wofür sich im Ai. wohl kein Beispiel anführen ließe.

27) Vgl. Pāṇ VII 3, 77, Dhp VI 59.

28) R̥V X 108, 5 wohl *á-ichas* ⏑ — — [vgl. Oldenberg 1912: Noten z.St.], → Anm.55.

Kh IV 5, 21, *anv-icchatī-* Rām V 20, 9⟩; *abhí* AV, AB, Kl. (Kathāsarits); *parīcchet* ŚāṅŚrSū; *prati* KS^p, KpS^p, DhSū., Ep., Kl.; *sam-icchanti* JB;

Med.[30] R̥V (°*ase*, °*ánta*, °*ásva*, °*ámāna-*), AV, PS, YS^m, YS^p, Br., TĀ^m, ChU, JUB, BĀU, ŚrSū., Gr̥Sū., Yā, Ep. (°*e*, °*ase*, °*āmahe*, °*ethās*), Pur.; *ánv-icche* TS^m.

Ia *anv-eṣa-* (meist episch): **Akt.** °*asi* MBhār III 61, 29; °*ati sma* III 60, 17; ⟨Ipf. augmentlos *anv-eṣat* IX 41, 33⟩; °*ant-* III 67, 21, I 36, 12 (*pary-anv-*?), Rām VII App.8 Z.19 (mit vv.ll.); ⟨°*atī-* MBhār III 61, 32⟩; — **Med.** °*ate* MBhār XII 309, 18, Rām I 3, 1.2; ⟨augmentlos *anv-eṣanta*? MBhār IX 46, 17⟩; °*amāṇa-* PraśU I 1, MBhār I 123, 22, I 1732*, III 61, 49, III 182, 12, Rām IV 47, 4.5, Pañcat; *pary-eṣeta*[31] KauṭArthaŚās VII 1, 38^v.

IVb *anv-iṣya-*[32] **Akt.**: Rām (°*yant-* III 75, 73, IV, 47, 1), Br̥hDev[33], Kl. (°*yāmi*, °*yati*, °*yet*); Med. °*yamāṇa-*? Kl. (Hitop).

⟨VIa *anv-iṣa* MBhār III 255, 38 (v.l. *-eṣa*, *-iccha*)⟩.
Xa *anv-eṣaya-^ti* → Kaus.

Aor. III[34] **Akt.** Opt. ?*iṣema*[35] R̥V VIII 44, 27; — **Med.** Ind. *áiṣanta* R̥V I 126, 5; Inj. *iṣe*[36] IV 23, 6[37], VI 22, 5[38], VIII 46, 17[39], X 20, 7[40], ?*iṣanta*[41]

29) Bzw. *ánv-icchatī* Ed. Sātavalekar.
30) Als "vedisch" Pat zu I 4, 9: 315, 14, III 1, 85: 65, 3 (Dhp VI 29 weist ebenfalls akt. Flexion auf). Das Med. beruht wohl hauptsächlich auf dem Affektivum; reziprok mit *mithás* R̥V I 68, 7.
31) v.l. *-eṣyeta*.
32) Vgl. :: *ay/i* 'gehen' Fut.II 2) [Gotō 1991: 997]. → Anm.59.
33) VIII 27 *anv-iṣyantī-*, v.l. *-cchantī-*.
34) Zur Zugehörigkeit der Formen vgl. [Joachim 1978: Mehrfachpräs. 44f.].
35) *stómair iṣem_aāgnáye*: Joachim aaO "Für Agni möchten wir mit Lobliedern (Ruhm o.ä.) begehren"; Geldner [1951: z.St.] "wir wollen uns beeilen" [ähnlich Renou 1964: ÉVP XIII 74]; Insler [1975: Sprache 21 7 n. 13] "a shortened form of *iṣayema* "may we nourish" [vgl. auch Burrow 1955: BSOAS 17 332]. Möglich ist auch ein Aor. von Wz. *eṣ^i/iṣ^i* in der Bedeutung 'antreiben' oder 'sich erquicken'.
36) Wohl überall koinzidental 'ich suche hiermit'.
37) Geldner [1951: z.St.] "streben (Pl.) zu" (vgl. Fußnote dazu), Olderberg [1909: Noten z.St.] "setze ich in Bewegung".
38) Geldner "sucht" (3.Sg.), Oldenberg Noten z.St. "er regt sich an".
39) *maháḥ sú vo áram iṣe stávāmahe*, wohl: 'euch, die großen [Maruts] suche ich (mir) hiermit recht (für Indra: im nächsten Pāda) – wir preisen –'; Geldner "... – ich beeile mich recht, – loben wir fein...", Oldenberg z.St. "...treibe ich an – wir lobsingen – befriedigend für den..."; *áram-iṣ-* als Kompos. PW ("herbeieilend"), Grassmann (ds.), Oldenberg Noten z.St. (Alternative): "imstande zur (Verleihung von) *íṣ*", "wir preisen euch große (Maruts) für (Indra), der Nahrung zu verleihen versteht...".
40) Geldner "gehe ich (um die Gunst) an" ("*iṣe* ursprünglich Infin.-Form von *iṣ*, *iccháti* oder *iṣ*, *iṣáti*. Wahrscheinlich aber die *se*-Form von *i*").

I 134, 5.

VI Akt. *pary-aiṣiṣam*[42] ChU I 11, 2; *aiṣīs* KB XII 1 (XII 2, 11^{m} und 12: Glosse), JUB III 9, 9[43]; *áiṣīt* MS III 1, 4^{p}: 5, 3; *aiṣiṣma*[44] KB XII 1; *áiṣiṣur* ŚB I 9, 1, 20–ŚBK, (*anv-aiṣiṣur?*[45] Lost-Br.15, 3).

Perf. Akt. 3.Sg. *iyeṣa* JB, ŚB, Ep., Kl., {Pat}, *ánv-* ŚB, Rām, Kl., {*pratī°* Bhaṭṭ}; 2.Du. *īṣáthur*[46] ṚV I 112, 16; 3.Pl. *īṣur* ṚV III 1, 2, JS III 58, 1[47], Ep., Kl., *ánv-* ŚB, JB, {*pratī°* Bhaṭṭ}, ⟨*anv-aiṣur*[48] VādhSū IV 11: 11, BaudhŚrSū XVIII 29: 378, 4; 33: 382, 13⟩;

Med. 3.Sg. *īṣé* ^{A}ṚV X 89, 3, AB VI 30, 13=GopB, KB, ^{A}ŚB; ?*upeṣé* ṚV I 129, 8; 3.Du. *īṣāte* ŚB; 3.Pl. *īṣiré* ^{A}AV V 19, 3, ^{A}XIX 26, 2, ŚB, ĀpDhSū II 23, 4^{v}.5^{v}=HirDhSū^{v}.

Fut. I Akt. *eṣiṣyati* JB, *eṣiṣyāmas* AB, ⟨*eśiṣyant-*[49] BhārŚrSū VII 1, 4⟩; *anv-eṣiṣyā̆mas, °yánt-* ŚB; —**Med.** *eṣiṣyāmahai* JB I 285: 5, *°amāṇa-* AB III 48, 7.8.

{Fut. II *eṣṭā/eṣitā* vgl. Pāṇ VII 2, 48}.

Inf. II	*iṣáṇi*[50]	ṚV II 2, 9.
VI	*éṣṭavái*	ŚB, VādhSū.
VII	*ánv-eṣṭum*	KS^{p}, KpS^{p}, ŚB, ṚAnukr, Ep. (auch *pary-a°*), Kl.;
	eṣitum	Pat zu III 1, 7: 15, 15; 16, 19, *anv-* Rām III 63, 6.
IX	*iṣṭáye*[51]	ṚV VI 70, 4, X 36, 6.

41) *mádeṣ͜ūgrā̆ iṣaṇanta bhurváṇiy / apā̆m iṣanta bhurváṇi*, vielleicht: 'In Räuschen treiben die starken [Maruts?] die rasche Bewegung [des Vāyu] an; sie wünschen die rasche Bewegung der Wasser'; Geldner "regen sich" für *iṣaṇanta* sowie für *iṣanta* (Subjekt: die Somasäfte). Zum Stamm *iṣaṇ(a)-* → *eṣ^{i}/iṣ^{i}* App. mit Anm.83.

42) v.l. *pary-aiśiṣam* [s. app.cr. bei Morgenroth 1958: Diss.], → Anm.49.

43) Bei [Narten 1964: sigm.Aor.] zu ergänzen.

44) So Ed. Lindner 53, 15; *aiṣīṣma* Ed. Sarma XII 2, 14 und vv.ll. bei Lindner; *°ai śīrṣma* (wohl für *aiśiṣma*, → Anm.49) Ed. ĀnandāśSkt.Ser. und Ed. Bhattacharya.

45) Für *anv-īṣur* JB (ein Aor. wäre kaum motiviert).

46) Nach Grassmann zu *eṣ^{i}/iṣ^{i}* 'in Bewegung setzen' [1875: Wb. s.v.], so auch W. P. Schmid [1956: Diss. 116] (→ s.v. *eṣ^{i}/iṣ^{i}* Anm.66), vgl. jedoch Neisser [1924: Zum Wb.I 165], Geldner zu II 20, 5b.

47) Var. zu ṚV IX 97, 39 *uṣṇán*, Inj.3.Pl. von *oṣ/uṣ* 'verbrennen' [vgl. Gotō 1987: I.Präs. 110 n. 86]; ~ SV II 709 *iṣṇan* (→ u. *eṣ^{i}/iṣ^{i}* Anm.65).

48) Wohl für *anv-īṣur* (vielleicht ein Fehler verursacht durch Kreuzung mit *aicchan*, vgl. z.B. VādhSū IV 22: 11) oder für $^{+}$*anveṣur* (so Hss. zu BaudhŚrSū XVIII 29) ≪ *anv-ā-īṣur* (*anv-ā-iṣ* sonst jedoch höchstens nur in Abs. *anveṣya* VaikhGṛSū V 15. 88, 2 belegbar).

49) Zu *°śiṣ°* statt *°ṣiṣ°* (→ Anm.42, 44) vgl. etwa [Narten 1964: sigm.Aor. 211].

50) Wohl Inf. von *eṣ/iṣ* (aus **iṣ-ṣáni*), vgl. [Geldner z.St.; Oldenberg z.St. (mit Lit.); AiG III 146; Sgall 1958: Inf. 157 n. 23 (mit Lit.)].

51) *sumnám iṣṭáye*, Geldner "um ihre/eure Gunst zu suchen"; möglich auch 'um... anzutreiben' (zu *eṣ^{i}/iṣ^{i}*).

Abs. I *iṣṭvā́* ŚB IV 6, 9, 25.
IV *pratī́ṣyā* R̥V X 129, 4;
anv-iṣya ChU, PraśU, Rām (auch *sam-a°*), Kl., *anv-eṣya*? VaikhGr̥Sū (→ Anm.48).

VAdj. I *iṣṭá-* R̥V — Ep., Kl., Pur.; *anv-* Rām, Kl.; *adhīṣṭa-* Yā, Pāṇ, *abhīṣṭa-* MS–KS–KpS^p (*abhī̀ṣṭa-*), TS–TB^p (*abhī́ṣṭa-*), AB, PB, KāṭhSaṃk, GopB, DrāhyŚrSū, DhSū., APar, Pāṇ, Kl. (auch °*-tama-*); *ā́ṣṭa-* (≪ *ā́-iṣṭa-*) R̥V I 184, 2, ?YS–AB^m; ⟨*anv-icchita-*[52] Kl.⟩.

Gerdv. I *eṣ_iyà-* AV, *éṣya-* TB^p, *eṣya-* PB, ^+JB[53]), Kl. (Suśruta), *anv-* Rām, Kl., (?*indraiṣyā-* PB ~ *indreṣyā-* JB[54])).
III *eṣaṇīya-* Kl. (auch *anv-°*).
V *eṣṭávya-* KS^p, KpS^p, AB, ^AŚB–ŚBK, Ep., Kl., *anv-* ChU, MaitrU, Rām, Kl., Pur.; *eṣitavya-* Pat (oft), Kl.

Pass. *iṣya-^te* (?R̥V → s.v. *eṣ^i/iṣ^i* Pass. mit Anm.74), VādhSū, ŚrSū., Pat, Ep., Kl., *adhī°* Pat, *anv-* {Pat}, Kl.

{Des. *eṣiṣiṣati* Pat zu III 1, 7: 15, 15, → NDer}.

Kaus. (ohne faktitive Bedeutung) *anv-eṣaya-^ti*, *anv-eṣita-* Kl.; ⟨*icchayāmi*? Rām VII App.8 Z.353 v.l. zu *utsahe*⟩.

NDer. *gav-íṣ-*, *paś_uv-íṣ-* R̥V.
gav-iṣá- R̥V.
iṣṭí- R̥V, ?AV VII 4, 1–YS^m, ?GopB II 1, 26: 164, 12, II 2, 18: 183, 14, {Pat zu III 3, 95: 152, 18}; *gáv-iṣṭi-* R̥V (oft), AV[1] (~ *gá-iṣṭi-* MS–KS^m, VSK), *-iṣṭi-* (*áśvam-* u.a.) R̥V; *abhīṣṭi-* KS^p, KpS^p, PB, JB^m; *éṣṭi-* R̥V VI 21, 8[55]), ?YS^m (Name einer Apsaras), TB^p, ŚB.
éṣa-[56]) R̥V.
-eṣá- R̥V (*bandhv°*, *śrava°*); *naṣṭaiṣá-* KS^p, KpS^p, TB^p, ŚB;

52) Vgl. Satya Vrat [1963: VIJ 1 266]: aus Yogavāsiṣṭha; vgl. pāli *icchita-*, ardhamāgadhī *icchiya-*.
53) Wohl so zu lesen III 32: 1² = III 147: 10² = III 229: 7.8 statt *īṣya-* (Ed.) bzw. *īrṣ(y)a-* (Hss. Ka, Ga). Vgl. auch [Caland 1919: Auswahl 233 n. 1].
54) Bezeichnung einer bestimmten Kuh (~ TS^p *vā́rtraghnī-*).
55) *ā́iṣṭi-*? [vgl. Oldenberg Noten z.St.], → Anm.28.
56) Möglicherweise zu *eṣ^i/iṣ^i*, vgl. aber [Oldenberg 1967: Kl.Schr.I 286f.]. Vgl. [Humbach 1957: IF 63 102 n. 3]: = aav. *aēša-* Y 28, 4.

	svaiṣá- ŚB, *anv-eṣa-* Kl.; *śūnyaiṣī́-* AV; 〈*haviṣyeṣī-*? PB XXV 18, 4〉; (*eṣaiṣī́-* R̥V → *eṣ^i/iṣ^i*).
anv-eṣaka-	Rām, Kl.
gav-éṣaṇa-	R̥V, AV; *eṣaṇa-* Yā, Ep., Kl., Pur., *adhy-* Br̥hDev, *anv-* Ep., Kl.; *eṣaṇī-* Kl. (Suśruta).
éṣaṇā-	BĀU (auch *putraiṣaṇā́-, lokai°, vittai°*), Pāṇ (*anujñai°*), Kl., Pur., *adhy-* Nigh, Yā, {Kāś}, *anv-* ChU, {Pat, Kāś}, {*pary-* Pat, Kāś}.
-eṣín-	AV (*āśāraiṣín-, durṇihitaiṣíṇī-*), MS^{p} (*nāthai°, nyañcai°*), AB (*naṣṭai°*), KauśSū (ds.), APar (*hitaiṣiṇī-*), ferner EP., Kl.; *anv-eṣiṇ-* Ep., Kl.
eṣṭŕ̥-	MS II 2, 13^{p}: 25, 14, *anv-eṣṭr̥-* Pāṇ V 2, 90, MBhār, *eṣṭrī-* ĀpŚrSū X 12, 5^{m} (und Parall.).
{*eṣitr̥-*	Bhaṭṭ}.
naṣṭaiṣya-	AB III 9, 6.
maṅgalecchā́-	MS^{p}, *icchā-* Pāṇ, DhSū., Ep., Kl., *an-iccha-* MaitrU.
icchu-	KātyŚrSū (*ubhaye°, puṣṭī°*), {Pāṇ III 2, 169}, Rām, ViṣṇSmr̥ (*an-°*), Kl.
pratīcchaka-	ManSmr̥, *yathecchakam* MBhār.
anv-eṣiṣiṣu-	Kl. (Komm. zu Rām: pw V 243).

Hist. Zu uridg. *$*h_2ai̯s$*; *icchá-^{ti/te}* = jav. *isa-* [vgl. Kellens 1984: verbe av. 156], Aor. *áiṣīt* usw. („lebendige Neubildung" [Narten 1964: sigm.Aor.91]) ~ aav. *āiš-*, jav. *aēš-* [Kellens aaO 366f.], Perf. *iyeṣa* = jav. *iiaēša* [aaO 400]; zu den verschiedenen (Um)bildungen aus dem uridg. *-sk̂e*-Präs. *$*h_2isk̂e$-* (<*$*h_2is$-sk̂e-*) in anderen idg. Sprachen vgl. [Klingenschmitt 1982: altarm.Verbum 63f., 66f.].

12. *eṣ^i/iṣ^i*

α 'entsenden', 'antreiben'
β 'sich erquicken, sich laben'

Präs. IVb[57] *a* **Akt.** R̥V (*íṣyāmi, °asi, °ati* [auch mit *prá*...], *°ata, °ant-*), AVP V 26, 2 (*iṣyant-*?), MS–TS–ŚB–ŚrSū.^{m} (*iṣya*[58]), JUB^{m} (ds.), ŚāṅŚrSū–LāṭyŚrSū^{m} (*iṣyant-*), {Pat *iṣyati*}; —***préṣya-**^{ti}*[59]: **Ind.** *abhipréṣyāmi* AV XVI 7, 2; *préṣyati* MS III 9, 7^{p}: 125, 14.15 (*upa-°*), AB

57) Vgl. Dhp IV 19; wegen *anv-iṣya-^{ti}* s.u. *eṣ/iṣ* 'suchen, wünschen', p. 125.
58) Durch *iccha* glossiert ŚB III 9, 3, 15 = ŚBK IV 9, 3, 13.
59) Vgl. :: *ay/i* 'gehen' Fut.II 2) [Gotō 1991: 997]. → Anm.32.

(auch *upa-, saṃ-*), KB (auch *saṃ-*), ŚB (*saṃ-°*), GopB, ŚrSū. (auch *ati-°, saṃ-°*); *preṣyatas* ŚrSū. (auch *saṃ-°*); **Ipf.** *práiṣyat*[60] MS III 7, 3^{p}: 77, 9; **Opt.** *preṣyet* ŚrSū., *preṣyeyur* AB V 9, 4.5 ~ GopB; **Iptv.** *préṣya* KS–TS–Kh–MS–Br.–ŚrSū.^{m}[61], MS^{m}, TS–ŚB–ŚrSū.^{m}, TS–ŚrSū.^{m}, ŚB^{m}, ŚrSū.^{m}, *préṣya-preṣya* ŚB III 8, 1, 4–ŚBK, BaudhŚrSū–ĀpŚrSū (VII 14, 7; 26, 13)–MānŚrSū^{m}, {*prê3ṣya*[62] Pāṇ VIII 2, 91}; **Part.** *préṣyant-* AV XVIII 2, 53[63], ĀpŚrSū^{m} (*upa-°*), MānŚrSū^{p} (*saṃ-°*);

Med. *prá...iṣye* R̥V IV 33, 1 (poss.-affekt.), *preṣyate*? Pat zu III 1, 26: 32, 13–21, zu VIII 3, 65: 443, 12².

IX[64] *a* **Akt.** *iṣṇāmi* AV, *iṣṇā́si* (Konj. oder Ind.) R̥V I 63, 2, *iṣṇánti* ŚB; Ipf. *áiṣṇāt* ŚB; Inj. *iṣṇan*[65] SV II 709; Iptv. *iṣāṇa* VS~KāṭhSaṃk^{m}, {Pat}; Part. *iṣṇánt-* R̥V[66], AV, VS, TB^{m}, GopB;

Med. *iṣṇāná-*[67] R̥V I 61, 13 (poss.-affekt.).

Xb **β** **Akt.** Opt. *iṣayema*[68] R̥V I 185, 9, Part. *iṣáyant-* R̥V, AVP–YS–ĀśŚrSū^{m} (*°yantī-*); **Med.** Inj. oder Konj. *iṣáyanta*[69] R̥V II 2, 11, Iptv. *iṣayadhvam* KB XXVIII 5^{m};

?*a*[70] **Akt.** *iṣáyant-* R̥V VIII 26, 3; **Med.** Inj. (oder Konj.) *iṣáyanta* R̥V I 77, 4, VII 87, 3.

preṣaya-^{ti} *a* → Kaus.

---

60) Vielleicht auch in JB I 246: 1 *tasmin ha praiṣyan naimān ha sma pr̥cchati*...; Bodewitz [1990: JB I, 66– p. 290 n. 11] konjiziert "*tasmin na preṣyann*" mit Übersetzung "In view of him he (Janaka) did not summon (the priests) to start the sacrifice, but asked them about..." [aaO 137]; unklar, ob er damit Part. (dann ⁺*tasminn apreṣyann imān*⁺?) oder Ipf. (⁺*na praiṣyad. imān*⁺...) meint. (VWC-Br. nimmt für die Stelle *ā...pr̥cchati* [s.v.] an.)

61) Kh V 7, 2, a ˣ*upa-preṣa*, MS IV 13, 4: 203, 6 *upa-préṣya*, wohl zu *úpa préṣya* (so KS XVI 21: 244, 8, TS VI 3, 8, 2) zu korrigieren.

62) Vgl. [Strunk 1983: Pluti 35f.].

63) Nach Ed. Roth/Whitney/Lindenau und Whitney (/Lanman) z.St. *preṣyatam* Iptv.2.Du. statt Akk. *preṣyantam*. [*praiṣyán* AV V 22, 14 (Ed. Roth u.a. *préṣyam*, Whitney / Lanman ⁺*préṣyan*) ist wohl als Part. des Fut. von *pra-i* zu beurteilen: 'wenn einer im Begriff dahinzuscheiden ist'.]

64) Vgl. Dhp IX 53, {*iṣṇāti* Pat, Kṣīrat}.

65) → u. *eṣ/iṣ* Anm.47.

66) 5mal. Geldner übersetzt *gātúm iṣṇán* II 20, 5 mit "indem er ihm den rechten Weg suchte" (vgl. Fußnote z.St.; vgl. auch zu X 61, 5a), vielmehr aber: 'seinen Gang antreibend' oder 'auf den Weg sendend' [vgl. W. P. Schmid 1956: Diss. 117]; zu *gātúm eṣ/iṣ* 'den Weg suchen' vgl. andererseits s.v. Anm.46.

67) Geldner "nach (seinen Waffen zum Kampfe) verlangend".

68) Nach Grassmann, Renou [1966: ÉVP XV 119] zu Denom. *iṣayá-*^{ti}.

69) Nach Jamison [1983: *-áya-* 49 n. 4] für **iṣáyan*.

70) Zu *a* z.B. Grassmann ("in rasche Bewegung setzen", "senden"), Jamison [aaO 100] ("send"), möglich erscheint jedoch 'sich erquicken' mit Inhaltsakk. (*iṣás* 'die Labungen', *mánma* 'den Gedanken'), vgl. [Gotō 1988: IIJ 31 310].

Aor. VI *a praiṣīt* MBhār VII 114, 86, VII 161, 34, VIII 34, 3, VIII 59, 2, VIII App.34 Z.16; ⟨*apraiṣam*[71] MBhār III 23, 2, *apraiṣīt*[72] AAnukr IV 24 (: VI 134)?, MBhār IV 15, 4, VI 106, 39, VI 112, 86, VII 27, 1, Hariv 97, 71 (v.l. *praiṣīt*), {Bhaṭṭ}⟩.
{IV (Kaus.) *praiṣiṣat* Bhaṭṭ}
?III *iṣa-* → *eṣ/iṣ* 'suchen, wünschen' (p. 125).

Perf. *īṣiré a* AV V 19, 3.

Inf. I *iṣádhyai a* R̥V VII 43, 1,
iṣayádhyai (*α* oder *β*) R̥V (3mal).
?X *iṣáye* (*α* oder *β*) R̥V VI 52, 15.
{VII *preṣitum* Pat}.
(?IX *iṣṭáye* → u. *eṣ/iṣ* Anm.51.; vgl. ferner NDer. *iṣṭí-*.)
(?II *iṣáṇi* → u. *eṣ/iṣ* mit Anm.50.)

Abs. IV *saṃ-préṣya a* ŚB, ŚrSū., Rām, Kl., *preṣya* Ep.
V *práiṣam*[73] *a* MSp, TSp, Br.
{I *eṣitvā* Kṣīrat}.

VAdj. I *iṣitá- a* R̥V (oft) — Br.m, TĀm, TSp, AB, JB (*deveṣita-*), TBp, KenU, Yā, BhāgPur; *préṣita-* (auch *ati-*°, *anu-*°, *saṃ-*°) R̥V — Ep., Kl.
III *preṣitavant- a* Kl.

Gerdv. I *préṣya- a* Br. — Pat, Kl., Ep. (auch *pari-*°);
praiṣya- a Ep., Kl., {Pat usw.}.
⟨V *preṣitavya- a* AB~GopB, {Pat}⟩.

Pass. (*α*) *iṣyate*[74] R̥V IX 69, 1; Iptv. *preṣyatām*, Part. *preṣyamāṇa-* MBhār (auch *saṃ-*°).

Kaus. (*α*, ohne faktitive Bedeutung[75]) *preṣaya-*:
Akt. Ind. °*yāmi*, °*yati*, °*yāmas*, °*yanti* Ep. (auch *saṃ-*°), *-ti*, *-tas* Pat; **Ipf.** *praiṣayam* (v.l. → Anm.71), *praiṣayat* MBhār, ⟨*preṣayam* MBhār V 185, 8, *apreṣayat* IV App.6 Z.3, *preṣayat* VII 20, 43, VII 68, 29, VII 140, 36, IX 22, 9, X 8, 77, IV App.21 Z.1, VII 741* Z.1, *saṃ-*° IX

71) vv.ll. *praiṣayam*, *preṣayam*, *preṣayan*.
72) Kaum richtig *saṃ-práiṣīt* ŚBK IV 9, 3, 14.
73) Vgl. [Oertel 1941: Dat.fin. 111; Delbrück 1888: AiSynt. 403f.].
74) Möglich auch 'wird erwünscht' (so Geldner).
75) 'schleudern; schicken, senden' o.ä.

11,55〉, {paripraiṣayan Bhaṭṭ}; **Opt.** *preṣayet* MBhār, YājñSmṛ I 332 (v.l. °*eta*), *preṣayeyur* MBhār; **Iptv.** *preṣaya* MBhār (auch *saṃ*-°), Rām (*anu*-°, *saṃ*-°), *preṣayantu* MBhār; **Part.** *preṣayant-* Ep., Kl. (Śākunt: °*yantī-*);

Med. 〈*preṣayanta* MBhār VII 159, 17〉, *preṣayasva* MBhār II 30, 40, Rām VII 82, 8, Suparṇādhy.

Perf.	*preṣayām-āsa, -āsatur, -āsur* Ep. (auch *saṃ*-°).
Fut.	*preṣayiṣyāmi,* °*yasi,* °*yati,* °*yāmas,* °*yant-* Ep., 〈*preṣayiṣyāma* MBhār V 22* Z.1〉,; *preṣayiṣye* MBhār.
Inf. VII	*preṣayitum* MBhār III 52, 7.
Abs. I	*preṣayitvā* MBhār VII 54, 15, III 164* Z.1, Kl.

NDer. *-íṣ- α*	*préṣ-* ṚV, *sam-íṣ-* Vālakh.
íṣ- β	'Labung' ṚV — GṛSū.[m], YS[p], Br. (hauptsächl. in Glosse); (*íḍ-, íḍā-, írā-* ṚV+; *iṣ-kar/kṛ* ṚV; *iṣudhyá-*[ti 76)], *iṣudhyā́-,* °*yú-* ṚV, {Kāś zu III 1, 27}), (?*iṣídh-* ṚV).
iṣá- β	ṚV, Kh–AV–ŚāṅŚrSū[m], YS[m], ŚB, Kl., Pur., {Pat}; *iṣávant-* ṚV; Denom. *iṣayánt-*[77)] ṚV VI 16, 25, ?*iṣayú-* ṚV.
préṣa- α	ṚV.
(*iṣáṇi*	→ s.v. *eṣ/iṣ* Inf. II mit Anm.50.)
préṣya-	→ Gerdv.I.
iṣirá- β	'regsam, rührig' ṚV[78)], AV, AVP, YS[m], ŚĀ[m], KauśSū[m], JB[p].
íṣu- α	ṚV — Ep., Kl., Pur., (*iṣūyánt-, iṣmíṇ-*[79)] ṚV).
iṣṭí-[80)] *α/β*	ṚV, ?AV–YS[m].
eṣá-[81)] *β*	ṚV.
praiṣá- α	ṚV — Ep., Kl.
?*éṣa-*	→ *eṣ/iṣ* mit Anm.56.
?*eṣaiṣī́-*	ṚV X 102, 11 (Instr. *eṣaiṣiyā̀*).
eṣaṇa- α	BhāgPur, *prādhy-eṣaṇa-* ŚāṅGṛSū VI 2, 8.

76) Vgl. [Mayrhofer 1988: EWAia I 200f.]. *iṣudhyasi* wird AĀ I 3, 5 durch *patīyasi* 'du bist der Herr' glossiert.

77) Nach Jamison [1983: *-áya-* 49 n. 3] zu *iṣáya-*[ti] mit Akzentverschiebung [vgl. auch Delbrück 1874: Verbum 209; Specht 1935: KZ 62 38 n. 2].

78) /*iṣīrá-*/? II 29, 1, V 37, 3, IX 96, 15.

79) Wohl für **iṣv-ín-* 'mit Pfeilen versehen, durch Pfeile charakterisiert', [etwas anders Bloomfield 1911: JAOS 31 49f.: **isu-min-*; vgl. auch AiG II–2 776]. Kellens/Pirart [1990: vieil-av.II 197] verknüpft es mit aav. *aēšᵊma-* 'Wut, Raserei'.

80) Oldenberg [1967: Kl.Schr.I 282–286] versucht, alle Belege von *iṣṭí-* aus *eṣ/iṣ* 'suchen, wünschen' zu erklären; vgl. jedoch z.B [Neisser 1930: Zum Wb.II 43f.].

81) Vgl. [Geldner 1951: zu II 34, 11]; = aav. jav. *aēša-* [d.i. bei Bartholomae 1904: Wb. 32 ³*aēša-* 'potens']. S. [Humbach 1958: WZKSO 2 25f.; 1959: Gathas II 17].

praiṣaṇa-, °*aṇī-* α　ĀgnivGr̥Sū, R̥VPrātiś, Anukr., MBhār.
preṣaṇa- α　Pat, *ati-*° Kl. (Komm. zu ŚrSū.), *saṃ-*° MBhār.
ati-preṣitr̥- α Kl. (Komm. zu ŚrSū.).
preṣayitr̥- α　Rām.

App. 'antreiben':

Präs. *iṣaṇyá-ti*　R̥V (°*asi*, °*ati*, °*anti*; *sám... iṣaṇya*, °*ata*, °*ánt-*); *iṣaṇayanta*　Inj. R̥V X 67, 8.

?Aor. (*iṣaṇ-?/*)*iṣaṇa-*[82] R̥V: Inj. *iṣaṇas* IV 16, 9, *iṣaṇat* IV 17, 14, *iṣaṇanta* I 134, 5[83], IV 23, 9; ?Konj. *iṣaṇas*[84] IV 22, 10.

NDer. *iṣaṇyā́-*　R̥V VIII 60, 18.

Hist. In Anbetracht der Bedeutungen α und β läßt es sich zunächst an zwei ursprünglich verschiedene Wurzeln denken: *(*h*)*ei̯sh*$_2$ 'in Bewegung setzen' und *(*h*$_1$)*ei̯s* '(sich) laben, (sich) erquicken', da die Wz.-Nom. *íṣ-* (= aav. jav. *īš-*) 'Labung' eher für den *aṇit*-Charakter zu sprechen scheint insbesondere wegen *íḍ-* (und *íḍā-*, *írā-*), das nach allgemeiner Ansicht aus z.B. **iḍbhis* von *íṣ-* erklärt wird [vgl. allerdings Mayrhofer 1988: EWAia I 187 (mit Lit.), vgl. auch 195]. Zur Annahme einer solchen selbständigen Wz. *iṣ* "to prosper" vgl. vor allem [Burrow 1955: BSOAS 17 326–345; dagegen Schindler 1972: Diss.11, Joachim 1978: Mehrfachpräs.43 n. 32].

'Labung', '(sich) laben' könnte aber über die Bedeutung 'antreiben', die tatsächlich an vielen Stellen von Formen der Wz. *eṣi/iṣi* vorliegt, sehr früh entwickelt sein.[85] Für diese Auffassung sprechen die *seṭ*-Formen, die der Bedeutung nach zu '(sich) laben' nahe stehen: gr. *ἰαε/ο-* 'heilen' in *ἰᾶτ'(ο)*, *ἰήσεται* usw., welches García-Ramón [1986: Fs.Risch 508ff.] als Thematisierung aus faktitivem redupl.Präs.Med. **h*$_1$*i-h*$_1$*ish*$_2$*-mai̯* "lasse jn. sich erquicken" [aaO 497] erklärt; *iṣirá-* 'regsam, rührig' = gr. *ἱερός*, *ἱαρός* 'kraftvoll(?), heilig' < *(*h*)*ish*$_2$*-ró-*(?) [doch vgl. Peters 1980: Unters. 325; García-Ramón aaO 505].

---

82) Möglicherweise beruht der Stamm ursprünglich auf *(*h*)*is-n̥h-e-* [vgl. Delbrück 1874: Verbum 152]. Jedoch gilt er vielmehr als ein (sekundärer) Aor. zu *iṣaṇyá-ti*, vgl. *iṣaṇas* IV 16, 9 neben Aor.Inj. *gās*, *arta*, IV 17, 14a *ayám cakrám iṣaṇat sū́ryasya* 'dieser treibt das Rad der Sonne an' (in b Aor. *rīramat*) ~ VIII 22, 4 *īrmā́nyád vām iṣaṇyati* "still (= auf der Stelle verbleibend) treibt euch das andere (= *cakrám*) an" [Narten 1968: IIJ 10 244]. Auffällig ist, daß vier von insgesamt fünf Belegen in IV 16–23 zu finden sind; zu sprachlichen Besonderheiten in dieser Textpartie des R̥V vgl. [Gotō 1987: I.Präs. 154f. n. 243]. Vgl. [Narten 1982: MSS 41 143f.].

83) Neben *iṣanta* (formal Aor. von *eṣ/iṣ* 'suchen, wünschen'); → u. *eṣ/iṣ* Anm.41.

84) Nach Narten [1982: MSS 41 144] ein adhortativer Inj. [vgl. K. Hoffmann 1967: Inj. 236], so auch zu *iṣaṇas* IV 16, 9.

85) Bei *íṣ-* dürfte dann ein Laryngal-Schwund irgendeiner Art angenommen werden müssen.

Entsprechungen im Gr. und Airan. außer den bereits erwähnten noch: *iṣṇā́ti* 'entsendet' ~ gr. *ἰνάω* 'leere aus, reinige' (thematisiert aus $*(h_1)$*is-né-*h_2-); *iṣaṇyá-* 'antreiben' = gr. *ἰαίνω* 'erwärme, erquicke, erfreue' < $*(h_1)$*is*(h_2)*-n̥-i̯é-*[86]; *íṣya-* 'entsenden, antreiben' = aav. *išiia-* (*fra-*)[87] 'antreiben, anregen'; *iṣáya-* 'sich erquicken, sich laben' = aav. *išaiiaṇt-* Y 50, 9; *íṣu-* 'Pfeil' = jav. *išu-* ~ gr. *ἰός*,; *eṣá-* 'kraftvoll' = aav. jav. *aēša-* (vgl. Anm.81). Im Altiran. kommt ferner das Kaus. jav. *parā-ca aēšaiiamna-* 'verschüttet werdend' N 68 vor; dem ap. Ipf. *frāišayam, frāišaya* 'entsandte' kann der Stamm *išaya-* oder der Kaus.-Stamm *aišaya-* zugrunde liegen.[88]

Neuere Lit: [Burrow 1955: BSOAS 17 326–345; Ramat 1962: Sprache 8 4–28; Schindler 1972: Diss. 11f. (: zu *íṣ-*); Sandoz 1974: BSL 69 60; Kellens 1976: KZ 90 87–103 (: zum Avestischen); Joachim 1978: Mehrfachpräs. 43–45; Jamison 1983: *-áya-* 49, 100 (vgl. dazu Gotō 1988: IIJ 31 307f., 310); García-Ramón 1986: Fs.Risch 499–514; Mayrhofer 1988: EWAia 271f. (Lit.)].

13. *ok/oc/uc*

'sich gewöhnen; gewohnt, heimisch werden'
Vedisch.

Präs. IV b **Akt.**[89] *sám-ucyasi* R̥V V 81, 4, *abhy-ùcyati* MS I 8, 9ᵖ: 129, 19, *abhí... ucyati* TS II 2, 2, 5ᵖ²; Iptv. *ni̯y-ùcyatu* AV II 14, 3, VI 26, 3.

{Aor. IV *aucicat* Kṣīrat}.

Perf. **Akt.** *uvócitha* R̥V VII 37, 3, *uvóca* (3.Sg.) *ní...* ᴬVII 4, 3, VII 21, 1, *sám...* VII 20, 4; Part.Dat.Sg. *ūcúṣ-e* I 103, 4, X 33, 6, Nom.Du. *okivā́ṁsā* VI 59, 3; {*uvoca* Kṣīrat};
Med. *ūciṣé*[90] VIII 82, 2.

VAdj. I *ucita-* Ep., Kl. (auch *sam-*).

86) Vielleicht Denom. zu *-r/n-*Heteroklitikon, vgl. jav. *išarᵊ* 'alsbald, gleich' [vgl. auch Humbach 1959: Gatha II 36; García-Ramón 1986: 505 n. 38 (Lit.); zu *īṣ* Wackernagel 1955: Kl.Schr.I 395, Mayrhofer 1988: EWAia I 208 s.v. *īṣát* (mit Lit.)].

87) Vgl. [Humbach 1959: Gatha II 81; Kellens 1984: verbe av. 120; Kellens/Pirart 1990: vieil-av.II 223].

88) Nach Kellens [1984: verbe av. 100 (mit Lit.)] ferner Präs. aav. jav. *iša-* "mettre en mouvement" [vgl. auch Bartholomae 1904: Wb. 31]; Kellens/Pipart [1990: 223 s.v.] allerdings: "?prés. *iša-* (ou *i*: *iša-*)" (gemeint ist auch Möglichkeit des Desid. von *ay/i* [aaO 222]).

89) Vgl. Dhp IV 114 (*seṭ*).

90) Pp *ociṣé* (→ Anm.92).

NDer.	*n̯i̯y-ócanī-*	R̥V X 85, 6.
	n̯i̯y-ocará-[91]	AV V 22, 5.
	ókas-	R̥V — Ep., Kl., Pur. (auch *n̯i̯y-ókas-* R̥V, AV, JB, und in zahlreichen Komposita), (*yathaukasám*[92] AV, GopB); (*oka-* JB II 6: 8[93]), {Pāṇ VII 3, 64, Pat zu V 4, 30: 434, 11}, *dur-ókam* R̥V VII 4, 3, *duróka-śociṣ-* R̥V, *okavant-* AB; *okaja-, jalauka-, anoka-śāyin-, anokaha-* MBhār, Kl.).
	oki̯yà-	R̥V, Vālakh, {Pat}.

Hist. Zu uridg. **heu̯k* [vgl. KLINGENSCHMITT 1982: altarm.Verbum 186]; Perf.Part. *okivā́ṁs-* wohl aus **he-huk-*. [Vgl. MAYRHOFER 1988: EWAia I 277 s.v. *oc* und 276 *ókas-*.]

14. *kaṇ*

'?'; nur bei Grammatikern.

{Präs. Ia	*anu-kaṇati* Yā}.
{Aor.	IV *acakāṇat, acīkaṇat*; VI *akaṇiṣam, akăṇīt* Pat}.
{Fut. II	*kaṇitā śvaḥ* Pat}.
{Abs. V	*akṣinikāṇaṃ jalpati* Kāś}.
NDer.	*kaṇin-* Kl. (SCHMIDT Nachtr.).

Hist. Wohl onomatopoetisch; vgl. Dhp I 476 (*śabdārtha-*, vgl. *kaṇin-* "schreiend, wehklagend" [SCHMIDT 1928: Nachtr. s.v.], Kṣīrat *kaṇita-, kaṇati, kaṇa-, kaṇikā-, kaṅkaṇa-, kaṇūka-, kaṇṭha-, kaṇva-, kāṇḍa-, kāṇayati*), I 831 (*gatau*, Kṣīrat *kaṇayati*), X 175 (*nimīlane*, vgl. Beispiel u. Abs., Kṣīrat *kāṇayati cakṣur*), vgl. ferner Yā VI 30 (*kaṇati-* im Sinne von 'klein werden', *anu-kaṇati* von der kleinen Stimme).

15. *vakṣ/ukṣ*

'groß werden, wachsen'
Nur im R̥V.

Präs. Ic/VIa[94] **Akt.** *áukṣat* R̥V X 55, 7, *úkṣant-* I 114, 7;
Med. *ukṣámāṇa-* R̥V (z.B. II 2, 4, V 57, 8).

---

91) Vgl. [AiG II-1 13].
92) 'je nach der Heimatstätte, Gewohnheit', vgl. R̥V VIII 82, 2 *yáthociṣé* 'wie du gewohnt bist'.
93) *okam* unmittelbar nach *lokam* [vgl. L. CHANDRA 1950: JB II. 1–80 p. xxvii, p. 13 n. 10].
94) Vgl. auch u. *ukṣ* 'spritzen, besprengen' (p. 122f.).

Aor. VI Akt. *áukṣīs*[95] R̥V X 27, 7.

Perf. Akt. *vavákṣitha, vavakṣithā* (VIII 13, 7), *vavákṣa* (3.Sg.), *vavakṣatur, vavakṣúr* R̥V, ⟨*vavákṣat*[96] SV I 64=JS I 7, 2⟩;
Med. *vavakṣé*[97] (auch mit *abhí*: I 146, 2), *vavakṣire* R̥V.

Inf. XI[98].

VAdj. I *ukṣitá-*[99] R̥V (z.B. I 36, 19 usw.), {Nigh=APar XLVIII}.

Kaus. Inj. *vakṣayam* R̥V X 49, 8, ⟨Konj.? *ukṣayanta* R̥V VI 17, 4⟩.

NDer. **-úkṣ-** *br̥had-* R̥V, MS[m 100], *sākam-* R̥V.
vakṣátha- R̥V.
vákṣaṇa-, vi-vá°, vīrá-va°; (?) *vákṣaṇī-* R̥V.
ukṣán-[101] R̥V +, (Denom. *ukṣayánt-, ukṣaṇyú-* R̥V).

Hist. Die Stammbildung des Präs. *ukṣ-a-* (< *h_2*uks-é-*) hat wohl eine Entsprechung in gr. *αὔξω*[102] 'mehre, fördere, wachse' und vielleicht auch in khotansak. *huṣṣ-* 'to grow'[103]; vgl. ferner aav. jav. *uxšiia-^{ti}* *'wachsen'*[104], jav. Kaus. *vaxšaiia-^{ti}* 'wachsen lassen'[105], aav. Aor. *vaxš-* (Akt. trans.: Inj. *vaxšt*, Konj. *vaxšat̰*; Med. affekt. oder intrans.[106]: Konj. *vaxšəṇtē*); germ. **wahse-*, got. *wahsjan.*

Literatur

AiG → WACKERNAGEL/DEBRUNNER.

BARTHOLOMAE, Christian
1904 *Altiranisches Wörterbuch.* Strassburg: Karl J. Trübner.

95) S. [NARTEN 1964: sigm.Aor. 230]: Neubildung.
96) Var. zu *vavákṣa* R̥V X 115, 1, wohl nach vorausgehendem *ájījanat* (im R̥V *jī́janat*) umgebildet; KIEHNLE [1979: 31] erklärt die Form als Konj.Perf. mit Übers. "...wird er (schon) herausgewachsen sein".
97) TB I 5, 8, 3 *vavakṣúr ugró* als Var. zu R̥V VIII 93, 9 *vavakṣá r̥ṣvó* (*vavakṣá ugró* SV, MS).
98) Das unklare *vívakṣase* R̥V X 21, 1ff. wird auch als Inf. von *vakṣ* gedeutet, vgl. OLDENBERG [1912: Noten z.St.], GELDNER [1951: z.St.], KIEHNLE [1979: 179ff.]; → auch Des. von *vac.*
99) Vgl. auch u. *ukṣ* 'spritzen, besprengen' (p. 123).
100) *br̥hadúkṣe* I 3, 28: 40, 1 = IV 7, 1: 94, 9 (~ KS–KpS ohne Akzent) ~ TS *br̥hád ukṣé* ~ VS *br̥háḍukṣāya*.
101) Uridg. Bildung. [Vgl. MAYRHOFER 1988: EWAia I 210.]
102) Vgl. [PETERS 1980: Unters. 15], vgl. auch hom. *ἀ(F)έξω*.
103) [EMMERICK 1968: Saka Gramm.Stud. 154].
104) Vgl. [KELLENS 1984: verbe av. 123; KELLENS/PIRART 1990: II 294f.].
105) Vgl. [KELLENS aaO 143].
106) Vgl. auch [HUMBACH 1959: Gathas II 33; KELLENS aaO 70; KELLENS/PIRART aaO].

BLOOMFIELD, Maurice
1911 Some Rig-Veda Repetitions. *Journal of the American Oriental Society* (New Haven) 31: 49–69.

BODEWITZ, H. W.
1990 *The Jyotiṣṭoma Ritual. Jaiminīya Brāhmaṇa I, 66–364. Introduction, Translation and Commetary.* Orientalia Rheno-Traiectina (Leiden) 34.

BÖHTLINGK, Otto
1879–1889 *Sanskrit-Wörterbuch in kürzerer Fassung.* 7 Bde. Kaiserliche Akademie der Wissenschaften (St. Petersburg). [abgekürzt: pw]

BÖHTLINGK, Otto/Rudolph ROTH
1855–1875 *Sanskrit-Wörterbuch.* 7 Bde. Kaiserliche Akademie der Wissenschaften (St. Petersburg). [abgekürzt: PW]

BURROW, T.
1955 Vedic *iṣ*- 'to prosper'. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* (University of London) 17: 326–345.
1957 Sanskrit Lexicographical Notes. *Felicitation Volume presented to Professor Sripad Krishna Belvalkar.* Ed. by S. RADHAKRISHNAN, S.K.DE., Benares: 3–11.

CALAND, W.
1919 *Das Jaiminīya-Brāhmana in Auswahl. Text, Übersetzung, Indices.* Verhandelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen te Amsterdam, Afdeeling Letterkunde, Deel I – Nieuwe Reekes, Deel XIX, N°. 4. Amsterdam: Johannes Müller.
1931 *Pañcaviṃśa-Brāhmaṇa. The Brāhmaṇa of twenty five chapters.* Bibliotheca Indica 255. Calcutta: Asiatic Society of Bengal.

DEBRUNNER, A. → WACKERNAGEL/DEBRUNNER.

DELBRÜCK, Bertold
1874 *Das altindische Verbum. Aus den Hymnen des Ṛgveda. Seinem Bau nach dargestellt.* Halle: Buchhandlung des Weisenhauses.
1888 *Altindische Syntax.* Syntaktische Forschungen V. Halle an der Saale: Buchhandlung des Weisenhauses.

EMMERICK, R. E.
1968 *Saka Grammatical Studies.* London Oriental Series 20. London: Oxford University Press.

GARCÍA-RAMÓN, J. L.
1986 Griego *ἰάομαι. o-o-pe-ro-si. Festschrift für Ernst Risch zum 75. Geburtstag.* Herausgegeben von Annemarie ETTER. Berlin · New York: Walter de Gruyter: 497–514.

GELDNER, Karl, F.
1897 *Vedische Studien* von Richard PISCHEL und Karl F. GELDNER. *Zweiter Band.* Stuttgart: W. Kohlhammer.
1951 *Der Rig-Veda. Aus dem Sanskrit ins Deutsche übersetzt und mit einem laufenden Kommentar versehen.* 3 Bde. Harvard Oriental Series 33–35. Cambridge, Mass: Harvard University Press.

GOTŌ, Toshifumi
1987 *Die* „I. Präsensklasse" im Vedischen. Untersuchung der vollstufigen thematischen Wurzelpräsentia. Österreichische Akademie der Wissenschaften (Wien).
1988 Review: [JAMISON 1983]. *Indo-Iranian Journal* (Dordrecht) 31: 303–321.
1991 Materialien zu einer Liste altindischer Verbalformen: 1. *am^{i}*, 2. *ay/i*, 3. *as/s. Bulletin of the National Museum of Ethnology* (Osaka) 15 (4) (1990 [1991]): 987–1012.
1992 Materialien zu einer Liste altindischer Verbalformen: 4. *dogh/dugh/doh/duh*, 5. *sav/su*, 6. [1]*sav^{i}/sū*, 7. [2](*sav^{i}/*) *sū. Bulletin of the National Museum of Ethnology* (Osaka) 16 (3) (1991 [1992]): 681–707.

— ital.

GRASSMANN, Hermann
(1872–)1875 *Wörterbuch zum Rig-Veda.* Leipzig: F. A. Brockhaus.

HOFFMANN, Karl
1967 *Der Injunktiv im Veda. Eine synchronische Funktionsuntersuchung.* Heidelberg: Carl Winter.
1975 *Aufsätze zur Indoiranistik.* Herusgegeben von Johanna NARTEN. *Band 1.* Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert.
1976 *ds. Band 2.*

HUMBACH, Helmut
1955 Drei Nachträge zu Yasna 47. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* (München) 7: 68–78.
1957 Milchprodukte im zarathustrischen Ritual. *Indogermanische Forschungen* (Göttingen) 63: 40–54.
1958 Gathisch und Jungavestisch. *Wiener Zeitschrift für die Kunde Süd- und Ostasiens und Archiv für indische Philosophie* (Wien) 2: 22–32.
1959 *Die Gathas des Zarathustra.* Band I, Einleitung, Text · Übersetzung · Paraphrase; Band II, Kommentar. Heidelberg: Carl Winter.

INSLER, Stanley
1975 The Vedic Type dheyām. *Die Sprache* (Wiesbaden/Wien) 21: 1–22.

JAMISON, Stephanie W.
1983 *Function and Form in the* -áya-*Formations of the Rig Veda and Atharva Veda.* Ergänzungshefte zur Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung 31. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

JOACHIM, Urlike
1978 *Mehrfachpräsentien im Ṛgveda.* Europäische Hochschulschriften XXI/4. Frankfurt am Main · Bern · Las Vegas: Peter Lang.

KELLENS, Jean
1976 Les présents avestiques *isa-* et *išа-*. *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* [KZ] (Göttingen) 90: 87–103.
1984 *Le verbe avestique.* Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert.

KELLENS, Jean–Eric PIRART
1990 *Les textes vieil-avestiques. Vol. II. Rėpertoires grammaticaux et lexique.* Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert.

KIEHNLE, Catharina
1979 *Vedisch* ukṣ *und* ukṣ/vakṣ. *Wortgeschichtliche und exegetische Untersuchungen.* Alt- und Neu-Indische Studien (Universität Hamburg) 21. Wiesbaden: Franz Steiner.

KLINGENSCHMITT, Gert
1982 *Das altarmenische Verbum.* Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert.

LOKESH CHANDRA
1950 *The Jaiminiya Brahmana of the Samaveda II. 1–80 (Gavāmayana).* Sarasvati Vihara Series (Nagpur) 21.

MAYRHOFER, Manfred
1986– *Etymologisches Wörterbuch des Altindoarischen. I. Band.* Heidelberg: Carl Winter.

MORGENROTH, Wolfgang
1958 *Chāndogya-Upaniṣad. Versuch einer kritischen Ausgabe mit einer Übersetzung und einer Übersicht über ihre Lehren.* Dissertation Jena.

NARTEN, Johanna
1964 *Die sigmatischen Aoriste im Veda.* Wiesbaden: Otto Harrassowitz.
1968 Ved. *iláyati* und seine Sippe. *Indo-Iranian Journal* (The Hague) 10: 239–250.
1982 Die vedischen Präsensstämme *hṛṇāyá-, hṛṇīyá-* und Verwandtes. *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* (München) 41: 139–149.

NEISSER, Walter
1924 *Zum Wörterbuch des Ṛgveda. Erstes Heft* (a–auśāna). Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes (Leipzig) XVI–4.
1930 *ds. Zweites Heft. A. Nachträge zum ersten Heft; B. Die mit Guttural anlautenden Wörter.* ds. XVIII–3.

OERTEL, Hanns
1935 Roots and Verb-Forms from the Unpublished Parts of the Jaiminīya Brāhmaṇa. *Journal of Vedic Studies.* Ed. by RAGHU VIRA and... Lahore: Mehar Chand Lachhman Das. Vol. I (1934) 129–168 (=1–40), *Vol.II* (1935) 121–195 (=41–115).
1941 *Die Dativi finales abstrakter Nomina und andere Beispiele nominaler Satzfügung in der vedischen Prosa.* Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften (München), Philosophisch-historische Abteilung 1941–II–9.

OLDENBERG, Hermann
1909 *Ṛgveda. Textkritische und exegetische Noten. Erstes bis sechstes Buch.* Abhandlungen der Königlichen Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Philologisch-historische Klasse, Neue Folge, Bd. XI, Nro. 5. Berlin: Weidmannsche Buchhandlung.
1912 *Ds. Siebentes bis zehntes Buch.* ds. XIII–3.
1967 *Kleine Schriften.* 2 Teile. Herausgegeben von Klaus L. JANERT. Wiesbaden: Franz Steiner.

PETERS, Martin
1980 *Untersuchungen zur Vertretung der indogermanischen Laryngale im Griechischen.* Österreichische Akademie der Wissenschaften (Wien).

PW → BÖHTLINGK/ROTH.

pw → BÖHTLINGK.

RAMAT, Paolo
1962 Gr. ἱερός, Scr. *iṣiráḥ* e la loro famiglia lessicale. *Die Sprache* (Wiesbaden/Wien) 8: 4–28.

RAU, Wilhelm
1983 Sundry Remarks on the Printed Text of Jaiminīya-Brāhmaṇa. *Surabhi. Seekrishna Sarma Felicitation Volume.* Tirupati: Sri Venkateswara University: 141–144.

RENOU, Louis
1962 *Études védiques et pāṇinéennes. Tome X.* Publications de l'Institut de Civilisation Indienne (Paris).
1964 *ds. XIII.*
1966 *ds. XV.*

SAKAMOTO-GOTO, Junko
1984 Das Udayajātaka. *Wiener Zeitschrift für die Kunde Südasiens* (Wien) 28: 45–66.

SANDOZ, Claude
1974 Une classe résiduelle du verbe indo-européen. *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris* 69: 55–61.

SATYA VRAT
1963 Un-Pāṇinian Forms in the *Yogavāsiṣṭha. Vishveshvaranand Indological Journal* (Hoshiarpur) 1: 247–266.

SCHINDLER, Hans Jochem
1972 *Das Wurzelnomen im Arischen und Griechischen.* Dissertation Würzburg.

SCHMID, W. P.
1956 *Untersuchungen zur Stellung der Nasalpraesentia im indo-iranischen Verbalsystem.* Dissertation Tübingen.

SCHMIDT, Richard
1928 *Nachträge zum Sanskrit-Wörterbuch in kürzerer Fassung von Otto Böhtlingk.* Bearbeitet von R° Schm°. Leipzig: Otto Harrassowitz.

SGALL, Petr
1958 Die Infinitive im Ṛgveda. *Acta Universitatis Carolinae - Philologica* (Praha) 2: 135–268.

SPECHT, Fr.
1935 Zur Geschichte der Verbalklasse auf - ē. (Ein Deutungsversuch der Verwandtschaftsverhältnisse des Indogermanischen.) *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* [KZ] (Göttingen) 62: 29–115.

STRUNK, Klaus
1983 *Typische Merkmale von Fragesätzen und die altindische* ‚Pluti'. Bayerische Akademie der Wissenschaften (München), Philosophisch-Historische Klasse. Sitzungsberichte, Jahrgang 1983, Heft 8.

THIEME, Paul
1929 *Das Plusquamperfektum im Veda.* Ergänzungshefte zur Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der indogermanischen Sprachen 7. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

TICHY, Eva
1983 *Onomatopoetische Verbalbildungen des Griechischen.* Österreichische Akademie der Wissenschaften (Wien).

VISHVA BANDHU ŚĀSTRĪ
1973 *Vaidika-Padānukrama-Koṣaḥ. A Vedic Word-Concordance. II. The Brāhmaṇas and the Āraṇyakas,* 2 vols., [1]1935, 1936; [2]1973, 1973. Śāntakuṭī (/The Shantakuti) Vedic Series, V[ishveshvaranand] V[edic] R[esearch] Institute (Hoshiarpur). [VWC-Br.]

VWC-Br. → VISHVA BANDHU.

WACKERNAGEL, Jacob
1955 *Kleine Schriften.* Herausgegeben von der Akademie der Wissenschaften zu Göttingen. 2 Bde. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

WACKERNAGEL, Jacob/Albert DEBRUNNER
1905/1957 Jacob Wackernagel, *Altindische Grammatik* [AiG]. *Band II, 1: Einleitung zur Wortlehre. Nominalkomposition.* 2. unveränderte Auflage 1957; *Nachträge zu Band II, 1* von A° D° 1957. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
1929/1930 *Altindische Grammatik. Band III. Nominalflexion – Zahlwort – Pronomen.* Von A° D° und J° W°.
1954 Jacob Wackernagel, *Altindische Grammatik. Band II, 2. Die Nominalsuffixe,* bearbeitet von A° D°.

WERBA, Chlodwig
1988 Ghost-Words in den Gāϑās. *Die Sprache* (Wiesbaden/Wien) 32 (1986 [1988]): 334–364.

WHITNEY, William Dwight
1885 *The roots, verb-forms, and primary derivatives of the Sanskrit lanuage. A supplement to his Sanskrit Grammar.* Bibliothek indogermanischer Grammatiken..., Band II. Anhang II. Leipzig: Breitkopf und Härtel.
1905 *Atharva-Veda. Translated, with a critical and exegetical commentary,* by W° D° W°... *Revised and brought nearer to completion and edited* by C. R. LANMAN. Harvard Oriental Series (Cambridge, Mass.) 7–8.

古インド・アーリヤ語動詞語形資料集（第3回）——8. *ard/r̥d*, 9. *īṣ*, 10. *ukṣ*, 11. *eṣ/iṣ*, 12. *eṣ^i/iṣ^i*, 13. *ok/oc/uc*, 14. *kaṇ*, 15. *vakṣ/ukṣ*——

– ital.

後　藤　敏　文

初回の発表（本『研究報告』第15巻第4号 [1990年度], pp. 987–1012）に際して，その序文と「日本語要旨」の中で述べた経緯により，古インド・アーリヤ語（広義の所謂サンスクリット）の動詞活用語形，派生名詞語形等の一覧表へ向けて，資料の一部を任意の順序で発表する。初回には 1. *am^i*, 2. *ay/i*, 3. *as/s* を，第2回（第16巻第3号，pp. 681–707）には 4. *dogh/dugh/doh/duh*, 5. *sav/su*, 6. [1]*sav^i/sū*, 7. [2]*(sav^i/)sū* を取り上げた。今回は標記の8語根を扱う。かつて Karl Hoffmann 教授（Erlangen）の研究計画の下で調査収集した資料に基づくことは，今回も同様である。

形態の似通った語根を同時に取り上げ，相互に参照・指示しながら語形を検討し，呈示することは利用価値を高めると思われるが，今回も *īṣ, iṣ, eṣ*, 及至，*ukṣ* という形態を共有する複数の語根をまとめて取り上げた。**10.** ***ukṣ***「濡らす，［水を］かける」と **15.** ***vakṣ/ukṣ***「成長・増大する」は Kiehnle が博士論文 [1979] の主題として扱い，ヴェーダ文献（及びアヴェスタ）の用例の網羅的検証に立って，インド・ヨーロッパ祖語に遡る後者から，前者がインド語の段階で二次的に派生したことを立証しようとした。改めて行った文献学的検証・語形の比定に基づく，筆者のこれに対する（否定的）見解は 11. *ukṣ* の Hist. の欄，及び，註26に述べた。

9. ***īṣ***「よける，動く，近づく」については，以前から，2. *ay/i*「行く」の Desiderativ（願望語幹）起源とする説と，12. *eṣ^i/iṣ^i*「放つ，駆り立てる」,「活力を得る，元気づく」の重複語幹とする説とがある。Mayrhofer は新たな語源辞典 [1986–] の出版を開始し，本稿提出の時点では既に第I巻の第9分冊 [1991: *-dā*[3]] まで利用可能であったが，当該語根の項 [第4分冊 1988] では後者を採用している。そこには，十分な文献学的所見が吟味ないし提出されていないと思われる点があり，併せて，語源に関する筆者の見解をも Hist. の欄に他の諸研究と並べて述べた。

12. ***eṣ^i/iṣ^i*** α「放つ，駆り立てる」，β「活力を得る，元気づく」は複数の（起源の古い）動詞語幹や名詞派生語形を有し，古インド語の文献研究にとっても，インド・ヨーロッパ語の歴史文法においても，これまでに研究・議論されることの多かった重要語彙の一つである。ここでの第一の目的はインド文献資料における言語事実の精査・確認・収集にある。歴史文法的観点からの最近の研究では García-Ramón [1986] があり，上述の最新語源辞典 [Mayrhofer 1988] も積極的に援用している。主として，ギリシャ語における問題を切り口とした論文であるが，筆者は当時同僚であった著者に今回発表する資料の草稿（1985年9月）を提供した。Mayrhofer [1988] と García-Ramón [1986] の出版を見た今，古い文献の呈示をこれらに譲って割愛するなど，適宜案配した。Mayrhofer [1988] は *aniṭ*, 即ち，*eṣ/iṣ* として登録し，語根末のラリンガル

の存在に余地を残した記述をしているが，ここに呈示された材料からは *seṭ* 語根と判断される。なお，叙事詩等には，この語根から出発した変則的な語形も多く見られ，インド内部での言語発展にとっても意義のある資料を提供する語根である。

11. ***eṣ/iṣ***「探す，捜し求める；を願う，望む」も印欧祖語に遡る現在語幹をもつ。12. と重なる語形を多く有し，帰属の決定しがたい用例もある。さらに叙事詩以降には12. 同様二次的な形態が現れ，更に 2. *ay/i*「行く」の二次的な未来形 [第一回 p. 997] とも語形的に重なる部分がある。

8. ***ard/rḍ*** は既に GOTŌ [1987: I.Präs. 102–104] で扱ったが，ヴェーダ文献以後の資料を加え，改めて一覧表として呈示する。**13.** ***oc/uc*** は叙事詩や古典サンスクリット文献を専門とする研究者には，*ucita-*, *okas-* を例外として，馴染みが薄いかも知れないが，由緒正しい印欧語根である。**14.** ***kaṇ*** は文法学派の文献にのみ知られ，実際の用例を見ない。WHITNEY [1885: Roots] も登録していない。後期の文献の出版が幅広くなされるようになった近時，あるいは用例に出会う研究者があるかも知れぬという希望と配慮とから登録した。

今回の発表分の中，8., 9., 11., 12., 13. は Mayrhofer の新版語源辞典に既に記載されている語根であり，これを補う事項・情報を含んでいるので，語源辞典利用の際にも併せて参照されたい。

国立民族学博物館研究報告

18 巻 1 号　　　　1993 年

目　　次

BULLETIN OF THE NATIONAL MUSEUM OF ETHNOLOGY

Vol. 18 No. 1 **1993**